Porównanie tłumaczeń Galacjan 5:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ja jestem przekonany co do was w Panu że nic innego będziecie myśleć zaś poruszający was poniesie sąd kim kolwiek byłby |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ja jestem co do was przekonany w Panu, że nie będziecie innego zdania;\* a ten, kto was niepokoi,\*\* poniesie karę – kimkolwiek jest.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ja jestem przekonany względem was w Panu, że nic inaczej (nie) będziecie myśleć; (ten) zaś mącący was poniesie sąd, kimkolwiek byłby. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ja jestem przekonany co do was w Panu że nic innego będziecie myśleć zaś poruszający was poniesie sąd kim- kolwiek byłby |

1. 1) <x>570 3:15</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>510 15:24</x>; <x>550 1:7</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>540 11:14-15</x> [↑](#footnote-ref-4)